

# Newsletter / Noticarta

**Report Cards** – Report cards for the 2<sup>nd</sup> Quarter will be distributed to students on 2/10/17. Please take some time to review your child's academic performance and if need be schedule an appointment with the corresponding teacher(s). Las calificaciones del segundo periodo serán distribuido a los estudiantes el 2/10/17. Por favor tome algún tiempo para revisar con su hijo el rendimiento académico y si es necesario programar una cita con el maestro correspondiente(s).

**Vision & Hearing / Vision y Audicion** – Vision and hearing screenings will begin on January 23<sup>rd</sup> for students in 3<sup>rd</sup> and 8<sup>th</sup> Grade. Your child is not required to undergo this screening if an optometrist or ophthalmologist has completed and signed a report form indicating that an examination has been administered within the previous 12 months. Parents may also object to screening tests via a signed letter with an explanation. Exámenes de vision y audicion comenzaran el 23 de enero para estudiantes en tercer y octavo grados. Su hijo no está obligado a someterse a esta evaluacion si un optometrista o un oftalmologo ha completado y firmado un formulario de informe indicando que un examen ha sido administrado dentro de los 12 meses anteriores.

**NAEP** – Gary Elementary will participate in the National Assessment of Educational Progress (NAEP) on February 7<sup>th</sup> & 8<sup>th</sup>. NAEP is the largest nationally representative and continuing assessment of what students know and can do in various subjects. It is administered by the National Center for Education Statistics, within the U.S. Department of Education. NAEP is different from our state assessment because it provides a common measure of student achievement across the country. The results are released as The Nation's Report Card, which provides information about student achievement to educators, parents, policymakers, and the public. Randomly selected 4<sup>th</sup> & 8<sup>th</sup> grade students will take a mathematics & reading assessment. The assessment also asks students questions about their daily routine and their educational experiences. For example, students are asked if there is a computer at home and about the amount of reading they do. Student responses are anonymous, and they provide context and meaning to the assessment results. Please visit <http://nces.ed.gov/nationsreportcard/about/booklets.aspx> to review sample questions. The assessment takes about 90 to 120 minutes for most students. Nuestra escuela participará en la Evaluación Nacional de Progreso Educativo (NAEP) los días 7 y 8 de febrero. NAEP es la más grande representación nacional y evaluación de lo que los estudiantes saben y pueden hacer en varias materias. Es administrado por el Centro Nacional de Estadísticas de Educación, dentro del Departamento de Educación de los Estados Unidos. NAEP es diferente de nuestra evaluación estatal porque proporciona una medida común de los logros estudiantiles en todo el país. Los resultados se publican como "The Nation's Report Card", que brinda información sobre los logros de los estudiantes a los educadores, padres de familia, políticos y al público. Los estudiantes de 4<sup>o</sup> y 8<sup>o</sup> grado seleccionados aleatoriamente tomarán una evaluación de matemáticas y lectura. La evaluación también hace preguntas a los estudiantes sobre su rutina diaria y sus experiencias educativas. Por ejemplo, se pregunta a los estudiantes si hay una computadora en casa y la cantidad de lectura que hacen. Las respuestas de los estudiantes son anónimas, y proporcionan contexto y significado a los resultados de la evaluación. Visite <http://nces.ed.gov/nationsreportcard/about/booklets.aspx> para revisar las preguntas de la muestra. La evaluación tarda de 90 a 120 minutos para la mayoría de los estudiantes.

**College Day** – On 12/21/16 we hosted our annual College Day. Approximately 75 College students from various Colleges & Universities from across the nation visited Gary Elementary and shared their college experiences and the importance of obtaining a higher education. El 21 de diciembre celebramos nuestro Día de Colegio anual. Aproximadamente 75 estudiantes universitarios de varias universidades de todo el país visitaron nuestra escuela y compartieron sus experiencias en la universidad y la importancia de obtener una educación superior.

**Recess/Recreo** – Parents please ensure that your students come to school with coats, hats, scarves and gloves; many students are coming to school every day without any jackets and just with sweaters or their coats in their book bags. Recess will be held outside unless it's raining and colder than 20 degrees with the wind chill factor. Favor de asegurarse que sus hijos vengan a la escuela con abrigo, bufanda, guantes y gorras puestas ya que muchos estudiantes vienen a la escuela sin ellos. La hora de recreo se llevara acabo afuera menos que llueva y las temperaturas bajen a menos de 20 grados.

**Attendance/Asistencia** – Please ensure that your children arrive to school every day and on time. We have several students arriving up to one hour late on a daily basis. Listed below are the attendance percentages by week; our goal is to achieve 97% attendance rate every week. Por favor, asegúrese de que sus hijos lleguen a la escuela todos los días y a tiempo. Tenemos varios estudiantes llegando diario una hora tarde. Los siguiente son los porcentajes de asistencia por semana; nuestro objetivo es lograr 97% de asistencia cada semana: 9/6/16 (98.46%), 9/12/16 (97.66%), 9/19/16 (96.15%), 9/26/16 (97.46%), 10/3/16 (97.34%), 10/10/16 (94.42%), 10/17/16 (96.82%), 10/24/14 (95.54%), 10/31/16 (95.04%), 11/7/16 (97.64%), 11/14/16 (97.19%), 11/21/16 (97.55%), 11/28/16 (96.69%), 12/5/16 (96.53%), 12/12/16 (90.38%), 12/19/16 (93.70%), 1/9/17 (95.89%), 1/16/17 (95.94%).